

ESTIBAUS

Boletín de ALTZAKO HISTORIA MINTEGIAren Buletina nº 6 zbk. octubre1997ko urria
"aiuntados en el campo de Estibaús según que lo havemos de uso de costumbre de nos juntar..." (Altza, 1390)

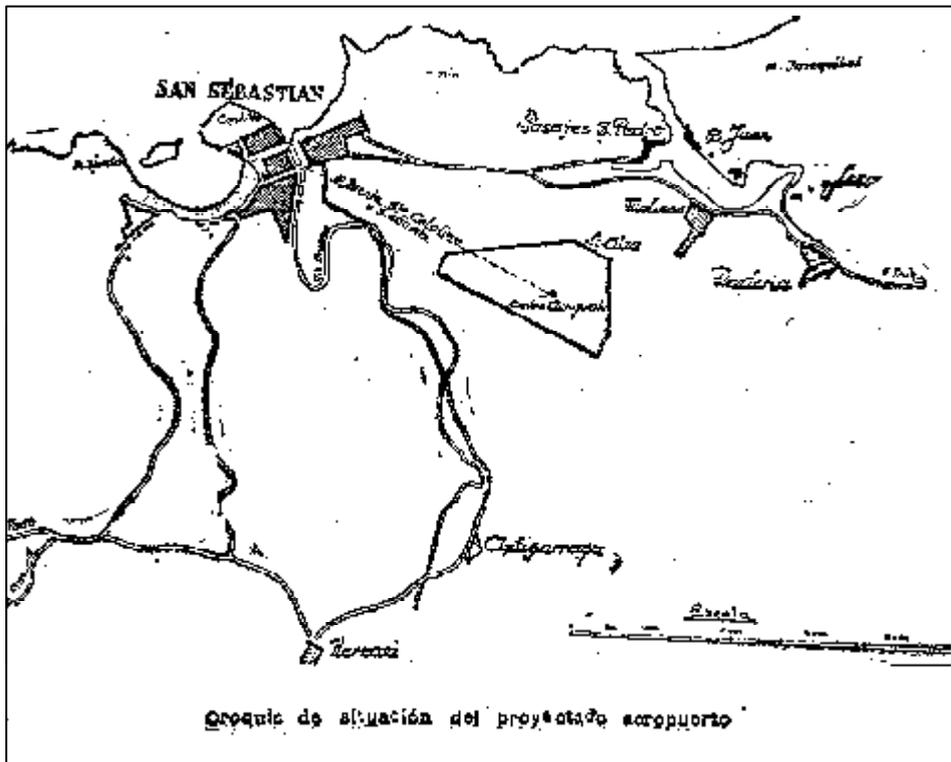
50 AÑOS DESPUES EROSKI "ATERRIZA" EN GARBERA

Juan Carlos Mora

Dirigir una mirada al pasado siempre es recomendable. Si además, se proyecta sobre el lugar de nuestras vivencias, resulta sorprendente y emotivo. Esto es, ni más ni menos, lo que sucede con la zona de Garbera, lugar que parece estar abocado a una historia llena de sobresaltos y de ser pasto de proyectos faraónicos.

Así, hace 50 años, la prensa donostiarra se hacía eco en sus páginas de un avanzado proyecto, que pretendía dotar a Donostia de un aeropuerto, que iría emplazado en la zona alrededor de Garbera, tal y cómo se observa en el croquis adjunto. Según se desprende de su lectura, el estado de gestación del mismo se encontraba bastante avanzado por esas fechas (1947), calculándose la ejecución de las obras en 80 millones de pesetas, y teniendo las pistas unas medidas de 1300 por 500 metros.

Para hacernos una idea más exacta de la importancia que se otorgaba a su realización y del estado de concreción del citado proyecto, adjuntamos el artículo que apareció el 10 de julio de 1947 en el periódico la Voz de Guipúzcoa.*



(Recorte de prensa recogido en el archivo de la parroquia San Luis de Herrera)

Proyecto para la construcción de un aeropuerto en Alza

Se dio lectura al siguiente informe de la Alcaldía-Presidencia: "Excelesimismo Señor: Entre todos los asuntos que la Corporación Municipal tiene sometidos a su estudio, no hay seguramente ninguno que ofrezca un interés preferente al de la construcción de un AEROPUERTO en Alza, término jurisdiccional de San Sebastián, que debe prevalecer sobre cualquier otro, ya que la ciudad no puede en manera alguna quedar al margen de las redes de comunicación aéreas, lo que significaría tanto como resultar al lugar destacado que ocupa dentro de la órbita nacional y en la vida del Turismo Internacional. El problema, puede asegurarse, es vital para su propia existencia, y en este sentido debe dedicársele toda la atención necesaria.

El contratista, don Ignacio Eneiterreaga, presenta, un escrito acompañado de Memoria, planos y proyecto de construcción de un AEROPUERTO en el término municipal de San Sebastián, terrenos sitos en el distrito de Alza, y solicita del Ayuntamiento se dirija al Ministerio del Aire en petición de informe por el que se declare si dicho aeropuerto, por su disposición, emplazamiento, características de situación y dirección de los vientos, es susceptible de construcción y explotación, en forma de que podría utilizarse normalmente como aeropuerto de San Sebastián. Como la solicitud se concreta por el momento a la obtención de ese informe, esta Alcaldía, desoída de que a problema de esta trascendencia se le da siempre el primer lugar de estudio en que se halla situado, la prioridad que por su importancia requiere, se permite proponer que, accediendo a la solicitud de don Ignacio Eneiterreaga, se acuerde la inmediata remisión al Ministerio del Aire de los informes, planos y proyecto de construcción de un aeropuerto en terreno, sitos en Alza, debidos al ingeniero de Caminos, don José María Gabarain, para que los organismos correspondientes de dicho Centro Ministerial dictaminen, sobre los extremos referidos."

El alcalde pronunció unas palabras apoyando el informe y poniendo de relieve la importancia que para San Sebastián, tiene contar con un aeropuerto, siendo aprobado el informe por unanimidad.

Excursiones de ALTZAKO HISTORIA MINTEGIA

Angel M^a CALVO

Después de un lapsus en la realización de Paseos organizados por el Grupo de Historia Local, nos ponemos nuevamente en marcha. Para la presente temporada 97-98 hemos preparado una serie de itinerarios de temática variada en los que daremos un repaso a la geología e historia de Altza y su entorno, a la historia de Guipúzcoa, su arquitectura, sus ermitas y tradiciones, su etnografía, y las visitas a museos y parques naturales de nuestra región.

La relación de excursiones es la siguiente:

- Recorrido Geológico por Altza.
- Apeo y visita al puerto de Pasajes en el siglo XVIII.
- Divisoria entre Altza - Astigarraga - Pasaia - Rentería según Vargas Ponce (1805).
- Visita a la estación megalítica de ELOSUA - PLAZENTZIA. Situada en el Cordal entre Karakate e Irimo. (Bergara - Elgoibar - Soraluze).
- Paseo por el Macizo de Gorbea.
- Para conocer una industria tradicional "los neveros", bajaremos hasta las proximidades de Logroño donde veremos varios ejemplares de arquitectura relacionados con esta actividad en varios municipios alaveses y navarros.
- Para ver en acción a los carboneros nos desplazaremos al valle navarro de LANA.
- Visitas a museos, están por concretar.
- Una jornada emplearemos en conocer algunas iglesias y ermitas con bóvedas de carpintería, sitas en el cuadrante sudoccidental guipuzcoano y en la mitad oriental de Bizkaia. Son una parte muy interesante de nuestra arquitectura tradicional.
- Dentro de la Historia de Guipúzcoa nos centraremos en el siglo XIII, es el apartado a que más tiempo dedicaremos. En cinco excursiones recorreremos otros tantos "castillos" medievales, mejor dicho, los restos de dichos monumentos que fueron puestos de vigilancia y observación fronteriza, situados en lugares estratégicos muy atractivos. Son éstos:
 - * BELOAGAM: Feloaga (Valle de Oyarzun)
 - * AIRCORROZ: Aitzorrotz (Valle de Léniz)
 - * ARZOROCIAM: Mendicute (Albistur)
 - * AUSSAM: Auzagatzelu (Aralar)
 - * ATHAVIT: Jentilbaratza (Ataun)

Para concluir, en nombre de ALTZAKO HISTORIA MINTEGIA no me queda mas que invitaros a participar en estos itinerarios cuyas fechas se anunciarán oportunamente.*

"La vida cotidiana en Altza en los siglos XVII y XVIII" La Beca ha dado un nuevo fruto

*Con el otoño, la beca nos ha dado un nuevo fruto para el disfrute de todos los amigos de la historia de Altza. La historiadora M^a Rosario ROQUERO USSIA es la autora de la investigación que lleva por título "La vida cotidiana en Altza en los siglos XVII y XVIII" y que es el resultado de un laborioso trabajo con documentación de primera mano en los archivos de Pamplona y Tolosa, principalmente. La investigación, llevada a cabo gracias a la beca concedida por nuestro grupo con el patrocinio de Kutxa, aborda una temática variada que va desde la vida municipal y parroquial hasta el tiempo de trabajo y el ocio, poniendo de manifiesto numerosos aspectos de la sociedad tradicional altzatarra no tratados hasta el presente. Nos ha atraído especialmente el capítulo dedicado a las mujeres de Altza, en el que estudia la vida cotidiana de la mujer en los ámbitos del trabajo, la familia y la iglesia. Desde aquí queremos felicitar a Charo ROQUERO por el trabajo realizado y agradecerle su dedicación que ha ido más allá, en contenido y extensión, de lo planteado en las bases de la Beca.**

Nolakoa zen XVII eta XVIII mendeetako altzatarren eguneroko bizitza? (Ikerlanaren laburpena)

*Nolakoak ziren haien arteko harremanak? Zernolako sentimenduak izaten zituzten jaiotza, ezkontza edo heriotzaren aurrean? Garai hartako altzatarren sentimenduak, nahiak, kezak eta ideiak ezagutzen eta, bide batez, haien ohiturak eta errituak gainbegiratzeko saiatuko gara ikerlan honetan. Besteren artean, aztertuko dugu, nola famili gutxi batzuek zuzenduriko Altzako Udalak auzoko interesak, batez ere sagardo ekoizpena, defenditzen zituen, nolakoak ziren altzatarren lanaldiak eta astialdiak baserrian oinarritutako gizarte hartan; Eliz-gobernuaren gorabeherak eta abar. Atal bat eskaini zaio emakumeari, zeinak, gogorki lan egin arren, ez baitzuen partehartzerik gizarte hartako erabakietan (eliz kontuetan eta batez ere hileta elizkizuneetan izan ezik). Aipamen berezia egin zaio Maria Teresa Nicolasa de Larrachao emakume kementsuari, zeinen garai hartarako ezohiko ausartak merezi baitu.**

Al igual que ya sucedió en un pasado no tan lejano, hemos asistido como testigos mudos a una nueva y violenta transformación de nuestro entorno que prácticamente ha borrado toda huella del pasado y ha puesto en entredicho el futuro de lo que debería ser el parque de Lau-Haizeta.

Garbera izena Altzako baserri eder baten izena da eta baita bere inguruan dagoen auzoarena ere. Altzatarrok ezezik hainbat eta hainbat bertsozalek ere ezagutzen dute Garbera Bixente Barandiaran bertsolari ospetsua baserrian bertan bizi delako. Azken bolada honetan, Garberan hipermerkatu bat eraiki dutelako, nonnahi idatzita ikus dezakegun izena da eta, publizitatean ikus daitekeen G horrek pentsaraz lezakenaren kontra, ondo badakigu ez daukala zerikusirik Donostiako badiarekin.

Denetara, lau etxe izan dira Garbera izenarekin ezagunak. Bi zutik diraute, Garbera-bia baserria, eta ondoan dagoen Garbera-txiki, Palacio izenarekin ere ezagutzen dena. Beste biak dagoeneko desagertu dira: Garbera-goya eta Bustintxulo izenarekin ere ezaguna zen Garbera-berri baserria, biak “Ministerio de la Viviendaren” expropiazioaren eraginez desagertu zirenak. Herrerako Futbol-zelaia ere, Garberako-gaña izeneko parajea egin zen, geroago autobideak betirako Garberatik bereiztu zuena. Aipatutako bost puntu hauek ideia ematen digute Garbera leku-izenak historian izan duen hedaduraz eta kokapenaz, hots, Ametzagañaren magaletik Txingurri eta Larratxo erreketaraino.

Singularra da, benetan, Garbera izena, izen hau duen beste baserri, auzo edota herririk ez baitugu ezagutzen Euskal Herrian. Norbaitek

euskal kutsua antzeman baliezaioke ere, Euskal Herrikan kanpo bilatu beharko dugu bere jatorria. Aurreneko aldiz, Juan de La Carbuera pertsona izenean aurkitu dugu, 1390. urtean, beste hamazazpi lagunekin batera Altzako San Martzial parrokiaren sorreran. Juan de La Carbuera-ren abizenak, garai horretan oso zabaldua zegoen ohiturari jarraituz, familia horren jatorria adierazten digu, gure ustez. Kasu honetan, Arzak izenarekin gertatzen den bezalaxe, Gaskonian badago Gourbera izeneko herria, Dax hiriaren barrutian.

Abizena, Altzako beste abizen batzuk ez bezala (Berra, Arzak, Aduriz, Casares...) XVI. mendean desagertu zen. Etxea, ordea, bizirik iraundu zuen eta 1625. urtean, Lope Martinez de Isastik lezoarrak idatzitako “Compendio Historial de Guipúzcoa” liburu ospetsuan, Garbera etxea aipatu zuen “Alza San Marcial” barrutiari dagokion etxe zerrendan, hau izanik, modu honetan idatzita, aipatzen den lehen aldia.

Ordutik hona, Garberako inguruak gorabehera asko ezagutu ditu eta, Altzako beste bazter asko bezalaxe, azken hamarkadetan nozitu behar izan du hiriaren presioa, ia desagertu arte. Oraingoan ere, lehen gertatu zen bezala, lekuko mutuak izan gara paisajearen metamorfosi bortitzaren aurrean, iraganaren urratsak ezabatu eta inoiz egiteko dagoen Lau-Haizeta parkea kolokan utziko duena.*



Garbera-goya baserria
(Félix Iranzoren argazkia)



**"En las ramas del ciprés
que crece sobre mi blanca cabeza
la sombra viva de un cuervo
dice solo nunca más."**

Beñat Arguinzoniz

MAREA VIVA (Fragmento)

Eres como marea viva
que estrellas contra las rocas de tu indiferencia,
para arrastrarme luego al fondo de tu mar.

Y voy a la deriva y tu gesto es mi timón.
Y naufrago vacía en tus ausencias.
Cansada de nadar en la calma de la fría razón,
me sumergí buscando un sentimiento, calor.
Fui bajando, inconsciente, sin oxígeno, con dolor,
toqué fondo, amarrada por las arenas de la frustración.

Allí estaba yo, rota, descompuesta entre las sombras,
entre corales muertos y estrellas sin luz.
Y se rompió mi alma y me hice cenizas.
Y cayeron todas ellas en el cofre del olvido.
A través del tiempo el sentimiento que allí quedó, perdido
de tempestades de nácar se cubrió.

Hoy emerjo, y entre la espuma de tus océanos,
veo que las cosas es tu sentir lo que son,
y mi latir me dice, sin concesión,
que eres, todavía, hoy, como marea viva.
Y estaré bien, pues, soy corazón herido,
y viviré en la profundidad de tu mirar
sabiendo que ya nada me podrá aniquilar.

Marta MIRASOLAIN OHARRIZ

Argitarapen honen edizioko laguntzaille:

En la edición de esta publicación colabora:



fundazioa
fundación